

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 7 (1931-1932)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Spiegel

« GUGGENBÜHL UND HUBERS SCHWEIZER-SPIEGEL », eine Monatsschrift für Jedermann, erscheint am 1. jedes Monats.

VERLAG UND REDAKTION : Dr. Fortunat Huber, Dr. Adolf Guggenbühl (Praktischer Teil : Helen Guggenbühl), Storchengasse 16, Zürich 1. Telephon 39.322. Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telephonischer Anmeldung.

Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Über eingesandte Manuskripte wird innert 8 Tagen entschieden, die Honorierung erfolgt bei Annahme. Rückporto unerlässlich.

INSERATEN-ANNAHME durch den Verlag, Storchengasse 16, Zürich 1. Telephon 39.322. Schluss der Inseraten-Annahme 12 Tage vor Erscheinen jeder Nummer. Preis einer Seite Fr. 400, $\frac{1}{2}$ Seite Fr. 200, $\frac{1}{4}$ Seite Fr. 100, $\frac{1}{8}$ Seite Fr. 50, $\frac{1}{16}$ Seite Fr. 25. Bei Wiederholungen Rabatt. Verantwortlich für den Inseratenteil : Dr. Josef Studer.

DRUCK UND EXPEDITION : Buchdruckerei Bächler & Co., Marienstrasse 8, Bern.

BESTELLUNGEN nehmen jederzeit entgegen der Verlag oder die Expedition, sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

ABONNEMENTSPREISE : Schweiz : 12 Monate Fr. 15.—, 6 Monate Fr. 7.60, 3 Monate Fr. 3.80
Ausland : 12 » » 15.—, 6 » » 7.60, 3 » » 3.80
Einzelnummer Fr. 1.50 Postcheck III 5152

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber	5
Welche Liebhabereien haben Sie nach Ihrer Verheiratung aufgegeben. Antworten auf unsere Rundfrage.	6
Ein ruhiger Bürger ist Herr Lenin immer gewesen. Von * * *	14
Wunschträume, die sich nie erfüllen	17
Mein Film. Bilderbogen für Erwachsene.	18
Sind Sie patriotisch? Von Conrad Schmid-Clavadetscher	19
Kinderweisheit. Lustige Aussprüche von Kindern	23
Material und Bild. Von Gubert Griot	24
Kunstbeilage. Holzschnitte von Henry Bischoff	25
Flucht. Eine Novellette von Carl Lindow. Illustriert von H. Tomamichel	27
Fast ein Ernstfall. Von Wachtmeister Hans Friedrich. Illustriert von F. Traffelet	31
Schlechter Traum. Gedicht von Hermann Hesse	34

	Seite
Kleine Geschichte um einen Goldfisch. Von Klara Hofstetter. Illustriert von Elly Bernet-Studer	35
Was sie selbst dazu sagen. Schriftsteller über ihre neuesten Bücher	43
Das Ritz-Carlton im Dschungel. Eine königliche Kommission aus der Küchen- perspektive. Von Karl Salzgeber, mit einer Illustration von H. Laubi	46
Küchenspiegel	
Neue Kochgrammatik in sechs Lektionen. Von Edouard de Pomiane	59
Gedanken über die Schweizer Hotelküche. Von Elisabeth M. Dank	62
Der vereinfachte Haushalt	
Die kostspielige Fassade. Von Helen Guggenbühl	67
Auch Pflanzen brauchen Liebe. Ein Frag- und Antwortspiel zwischen einer Hausfrau und einem Gärtner. Von David Weckert	74
Praktische Einfälle von Hausfrauen	78
Briefe an die Herausgeber. Die Seite der Leser	80
Die bösen Zwillinge. Bilderbogen für Kinder. Von H. Rikli	81

Das Titelbild stammt von Erik Nietsche

DER KLUGE MANN

welcher seine Interessen wirklich wahr, baut in
sein Haus oder seine Wohnung gut funktionierende

ZENTralheizungen ein.

ZENT-Heizkessel und

ZENT-Radiatoren sind

spielend leicht zu bedienen,
tatsächlich leicht zu reinigen,
sehr solid und gefällig.

ZENT-Boiler bedürfen

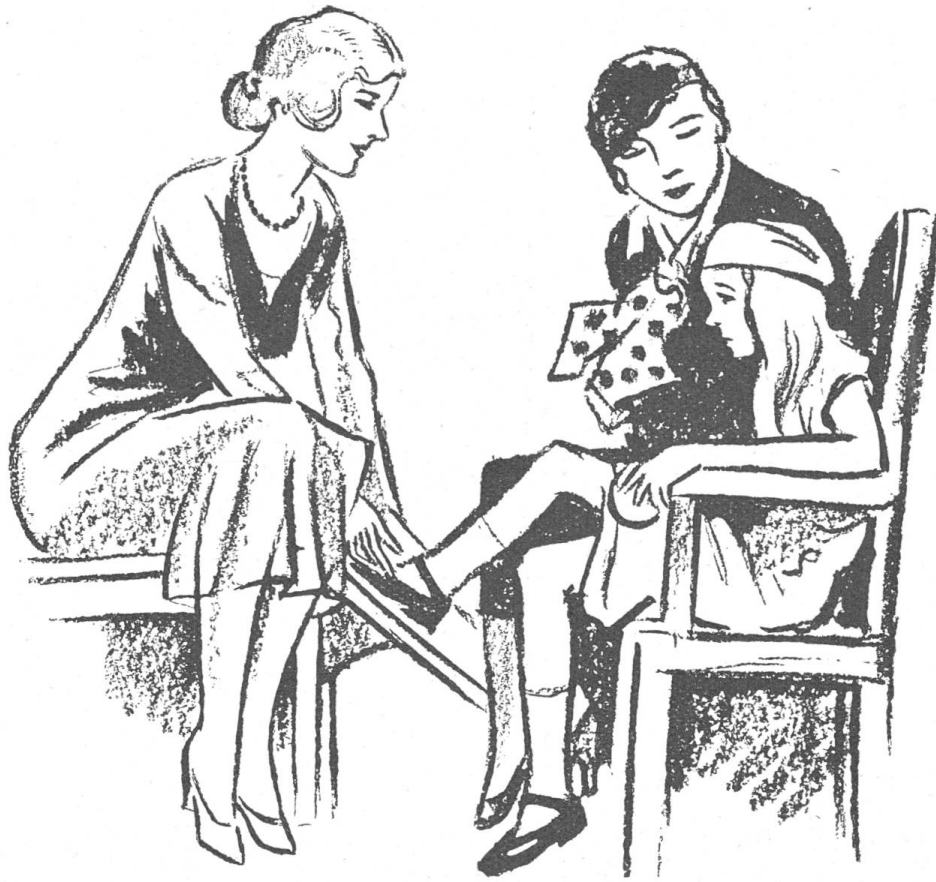
überhaupt keiner Bedienung.

Schweizerische Qualitätsarbeit, daher kein Risiko
wie bei Auslandsware

ZENT A.-G. BERN

(Ostermundigen)

Die Lieferung erfolgt ausschliesslich durch die einschlägigen
Installationsfirmen.



Es gibt nichts Besseres als

BALLY'S

KINDER-SCHUHE

sie sind dauerhaft und preiswert.

Die Kinder wissen es!

REKLAME FÜR REKLAME

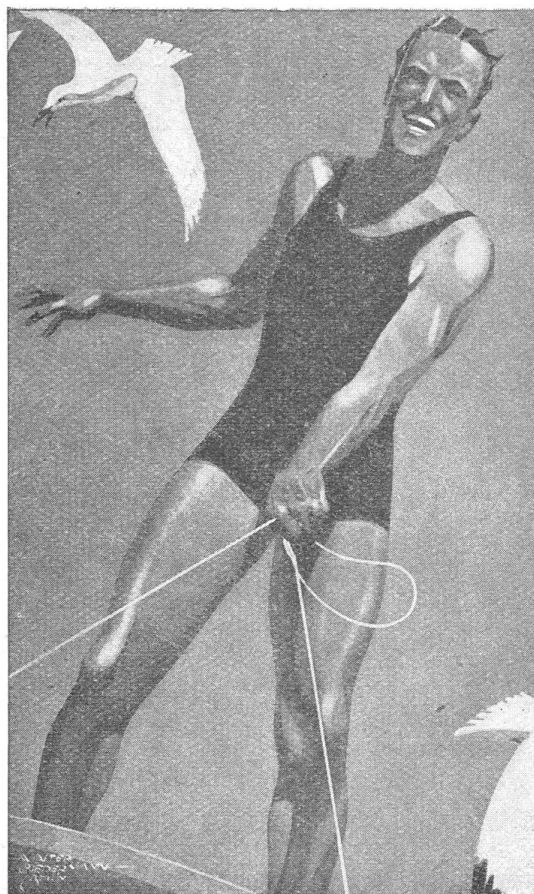
... Und dann
schicken Sie mir
noch 200 g Nüssli-
salat und ein Pfund
Spaghetti

EINE herrliche Erfindung, das
Telephon! Wie manchen unnützen
Gang erspart es der geplagten Haus-
frau! Aber leider kann man nicht
alle Artikel vorteilhaft telephonisch
einkaufen. Wie, wenn nun der Sa-
lat zäh und halb verwelkt ist und
die Spaghetti nicht von der ge-
wünschten Qualität?

DA ist man bei Markenartikeln
besser daran. Die grossen inserierten
Markenartikel bieten die Garantie
der gleichbleibenden Qualität. Man
kann sie telephonisch bestellen,
man kann sie durch ein Kind holen
lassen. Man weiss, was man hat.

DIE MARKE
SCHÜTZT DEN KÄUFER

Schweizer-Spiegel



Nun schnell hinaus

an den Strand und immer mit dem Lahco-
Sport-Badeanzug. Das elastische, weiche Ge-
webe aus ausgesuchter Spezialwolle und der
rassige Schnitt verleihen Ihnen die heute so
begehrte, sportliche Note.

LAHCO - BADEANZÜGE UND BADE-
HOSEN behalten stets ihre erstklassige
Form und trocknen schnell.

20 Farben
24 Modelle stehen Ihnen zur Wahl.

DARUM NUR EINEN *Lahco-Sport* BADEANZUG

Von den neuen Modellen Form 11 und 18 für
Herren, Form 14 und 21 für Damen, werden
auch Sie begeistert sein

Verlangen Sie kostenlose Zustellung der neuen Prospekte
von den alleinigen Fabrikanten

LAHCO AG., BADEN (AARGAU)
STRICK- UND WIRKWARENFABRIK
DR. LAHMANN-UNTERKLEIDUNG - LAHCO-WÄSCHE
PULLOVERS